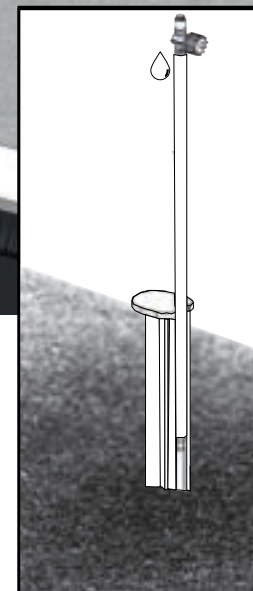
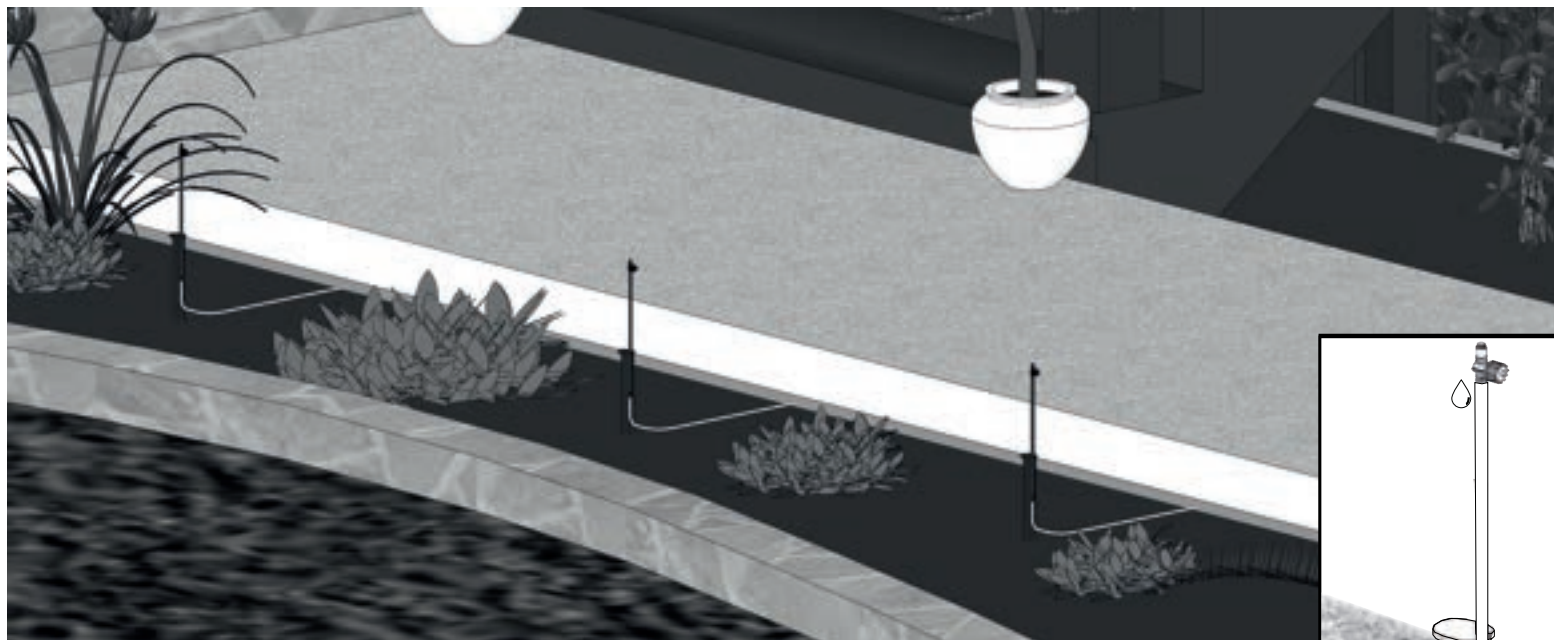


GUIDE D'INSTALLATION POUR ENSEMBLE D'IRRIGATION POUR PAYSAGEMENT USER GUIDE FOR LANDSCAPING IRRIGATION KIT

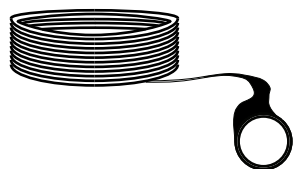


EMBKPAY-G



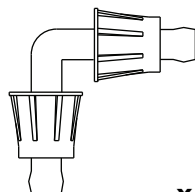
Liste des pièces List of parts

*Les dessins représentant les pièces ci-dessous ne sont pas à l'échelle
*The drawings representing the parts below are not to scale



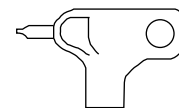
BO EHD1650-015
Boyau en polyéthylène x 150 pieds
Polyethylene hose x 150 feet

x 1 rouleau/roll



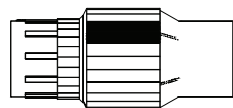
IB 31-HE66
Coude
(Pour boyau de polyéthylène)
Elbow
(For polyethylene hose)

x 4



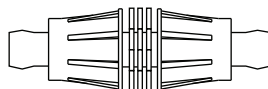
IS 42315
Poinçon jaune
Yellow Punch

x 1



IV PR-075-L-35
Régulateur de pression
Pressure regulator

x 1



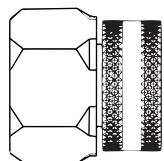
IB 31-HC600
Union
(Pour boyau de polyéthylène)
Coupling
(For polyethylene hose)

x 5



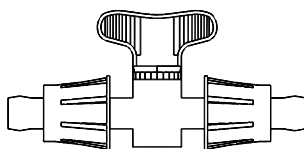
IB MI4-FC250
Union de 1/4 po pour micro-tube
1/4" Coupling for micro-tubing

x 50



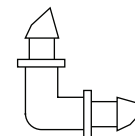
IG BG-199S-1212
Raccord FHT
FHT Fitting

x 1



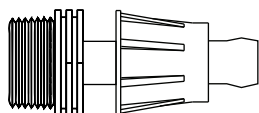
IB 31-HV66
Valve
(Pour boyau de polyéthylène)
Valve
(For polyethylene hose)

x 2



IB MI4-FEL250
Coude de 1/4 po pour micro-tube
1/4" Elbow for micro-tubing

x 40



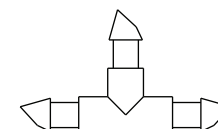
IB 31-H6TH75
Adaptateur mâle de 3/4 po
(Pour boyau de polyéthylène)
3/4" Male adaptor
(For polyethylene hose)

x 1



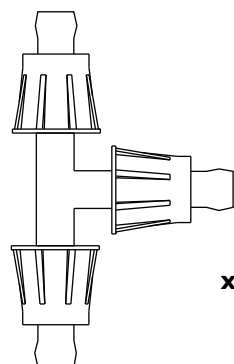
IB IPS1500
Piquet d'ancrage pour boyau
Anchor stake for hose

x 6



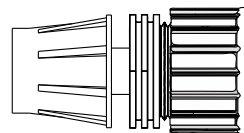
IB MI4-FT250
Té de 1/4 po pour micro-tube
1/4" Tee for micro-tubing

x 20



IB 31-HT666
Té
(Pour boyau de polyéthylène)
Tee
(For polyethylene hose)

x 3

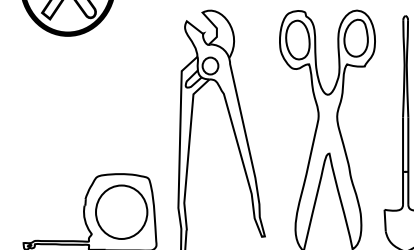


IB 31-H6CAP
Adaptateur avec capuchon
(Pour boyau de polyéthylène)
Adaptor with cap
(For polyethylene hose)

x 4



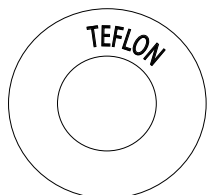
Liste des outils requis List of required tools



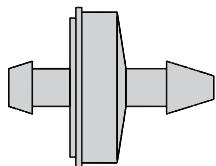


Liste des pièces List of parts

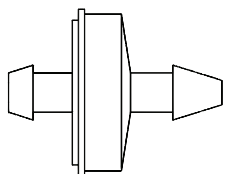
*Les dessins représentant les pièces ci-dessous ne sont pas à l'échelle
*The drawings representing the parts below are not to scale



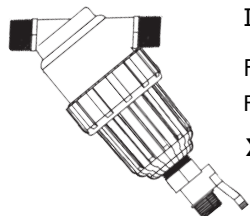
IG TT520
Ruban Téflon
Teflon Tape
X 1



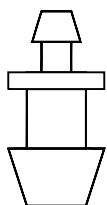
IS 01WPCJL4-B
Goutteur GPH1 Gris
GPH1 Grey Dripper
X 15



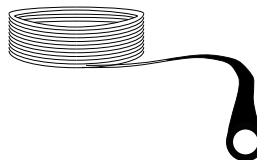
IS 01WPCJL2-B
Goutteur GPH0.5 Rouge
GPH0.5 Red Dripper
X 15



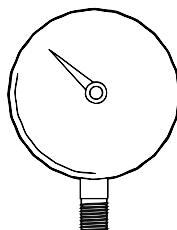
IB 33-075S150R
Filtre
Filter
X 1



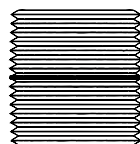
IB 31-AGP250
Bouchon insertion
Goof Plug
X 20



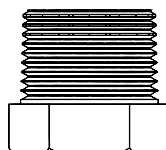
IS 51035
Micro-tube x 100pi
100 ft Micro Tubing
X 1 rouleau/roll



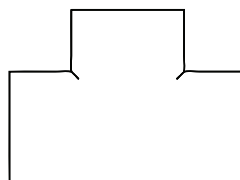
IE PG-60
Manomètre
Pressure gauge
X 1



II 861104
Mamelon 3/4 po
3/4" Nipple
X 1



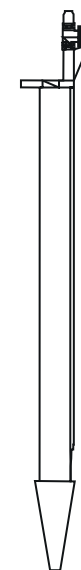
II 439098
Manchon réducteur
Reducer Bushing
X 1



II 405007
Té 3/4 po fileté
3/4" Threaded Tee
X 1



IS 1107950
Piquet de soutien pour micro-tube
Micro Tubing Support Stake
X 30



IS 50315
Gicleur 180°
180° Sprinkler
X 10



IS 50325
Gicleur 360°
360° Sprinkler
X 10

1. Déterminez les endroits qui ont des besoins d'irrigation semblables.

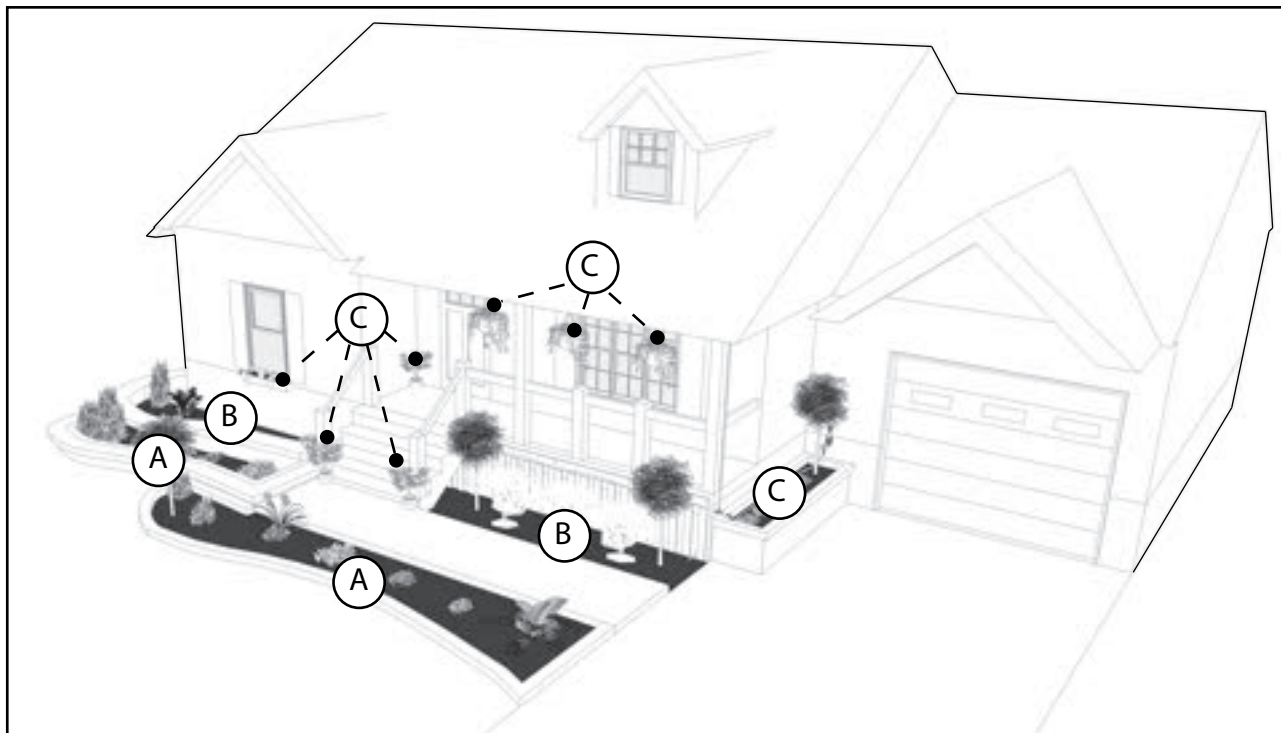
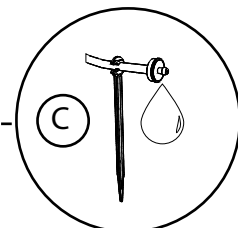
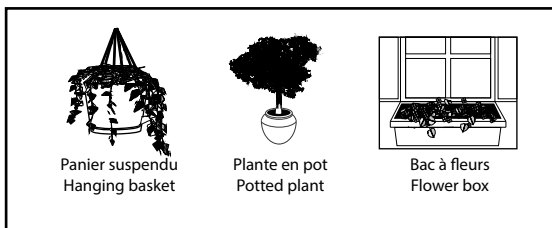
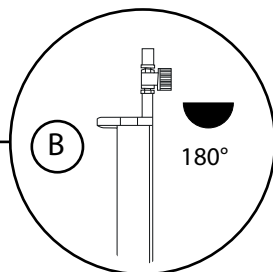
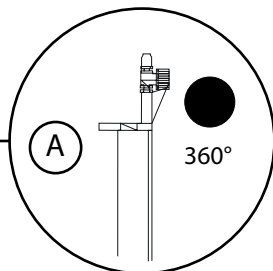
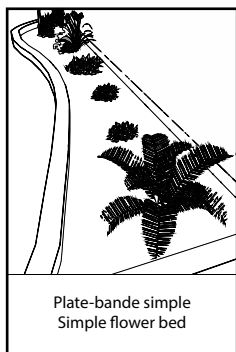
Par exemple:

- A • Les plates-bandes simples
- B • Les plates-bandes qui longent les murs
- C • Les paniers suspendus, les plantes en pots et les bacs à fleurs

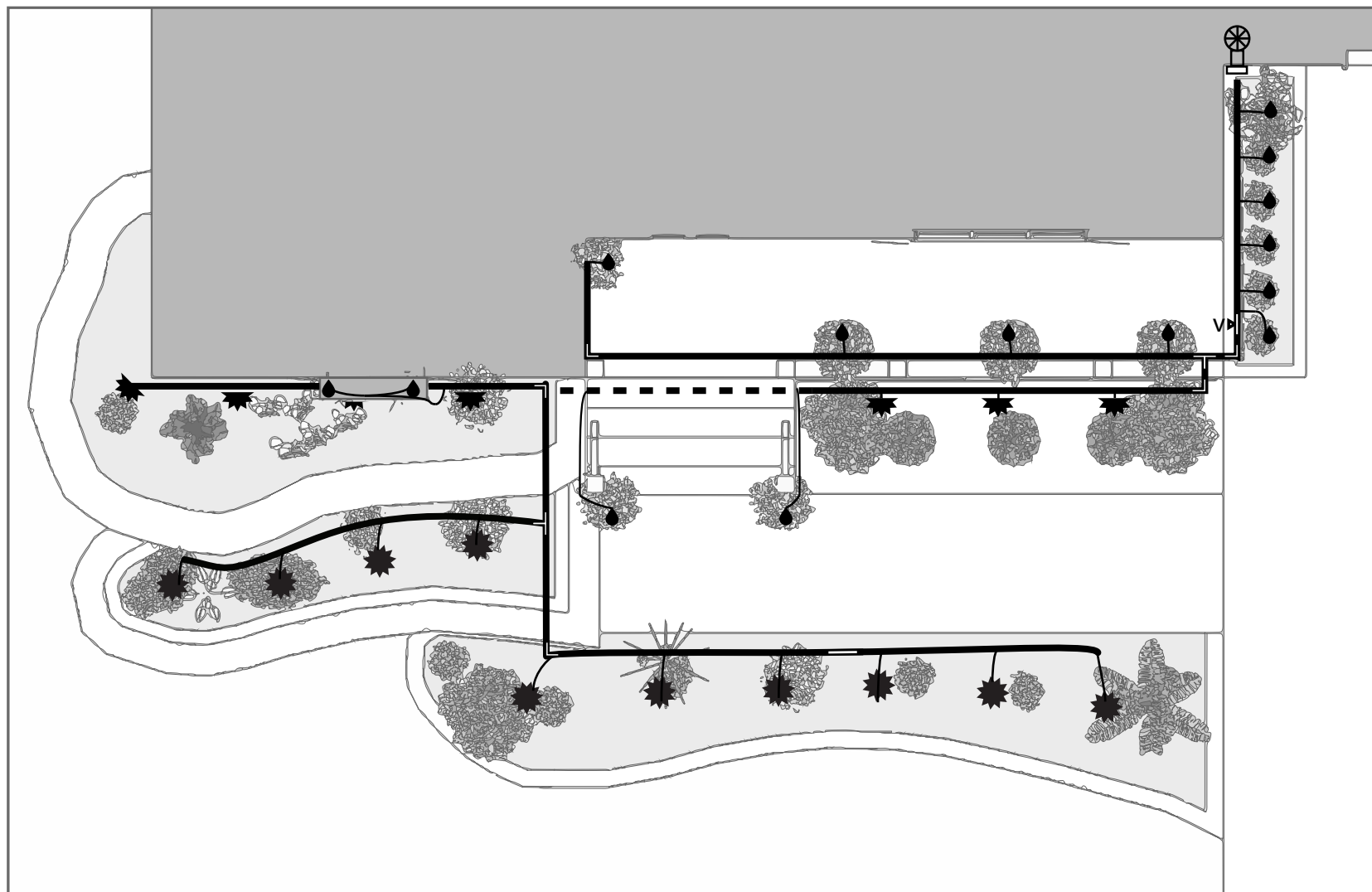
Identify locations with similar irrigation needs.

For instance:

- A • Simple flower beds
- B • Flower beds running along walls
- C • Hanging baskets, potted plants, and flower boxes



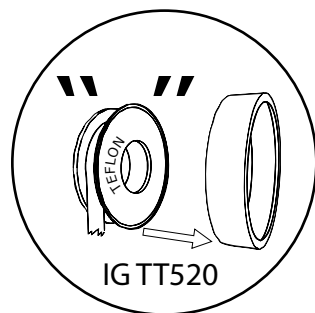
- 2** Planifiez l'emplacement des éléments du système tels que les gicleurs, les goutteurs, les boyaux, les raccords et, finalement, la source d'eau.
- Plan the location of the system's components such as sprinklers, drippers, hoses, fittings and, finally, the water source.



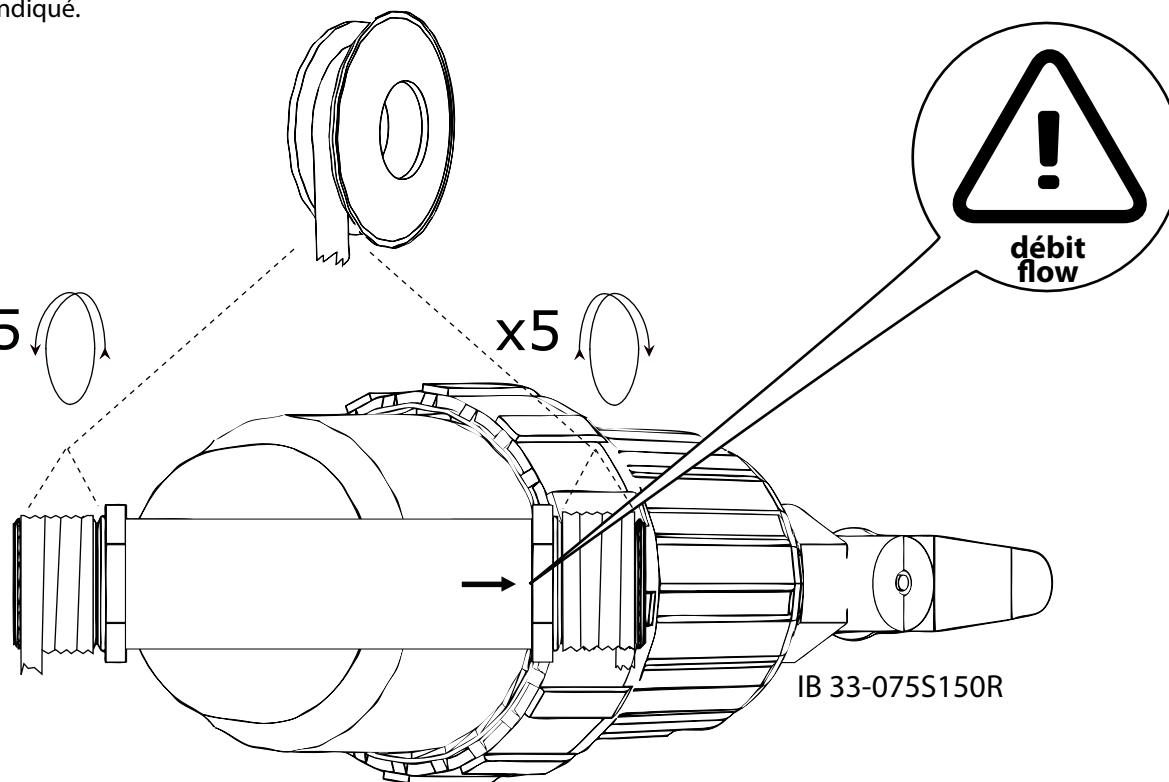
	Boyaux de polyéthylène	Polyethylene hose		Goutteurs	Drippers		Valve	Valve (Si nécessaire • If needed)
	Boyaux dissimulé	Hidden Hose		Source d'eau	Water source		Union	Coupling (Si nécessaire • If needed)
	Micro-tube noir	Black Micro Tubing		Coude	Elbow			
	Gicleurs 360°	360° Sprinklers		Té	Tee			
	Gicleurs 180°	180° Sprinklers						

3.

Appliquez le **ruban en Téflon** tel qu'indiqué.
Apply **Teflon tape** as indicated.

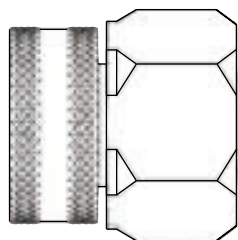


x5

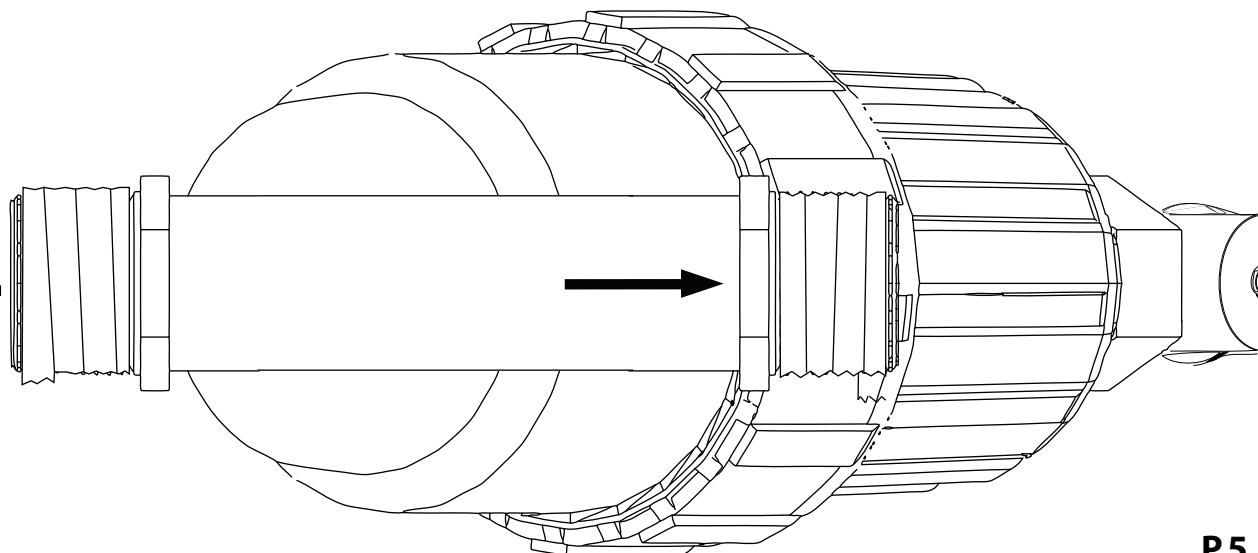
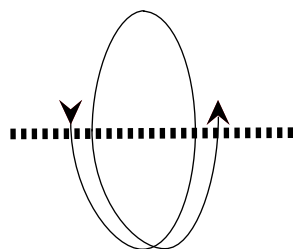


4.

Vissez le **raccord FHT** au **filtre**.
Screw the **FHT fitting** to the **filter**.



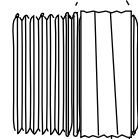
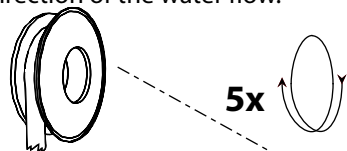
IG BG-199S-1212



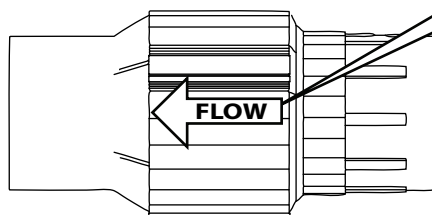
5

Appliquez le **ruban en Téflon** tel qu'indiqué. Vissez le **mamelon** au **manomètre** à sa sortie et, ensuite, vissez le tout à la sortie du **filtre**.
 Notez bien la direction de la flèche indiquant le sens du débit de l'eau.

Apply **Teflon tape** as indicated. Screw the **nipple** to the **pressure regulator** at its output and then screw the assembly on the **filter's** output. Make note of the orientation of the arrow indicating the direction of the water flow.



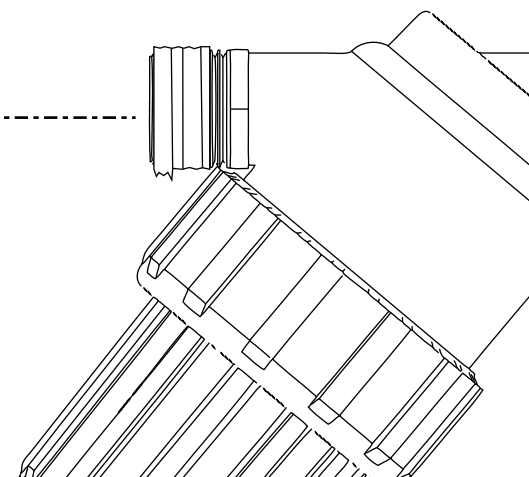
II 861104



IV PR-075-L-35



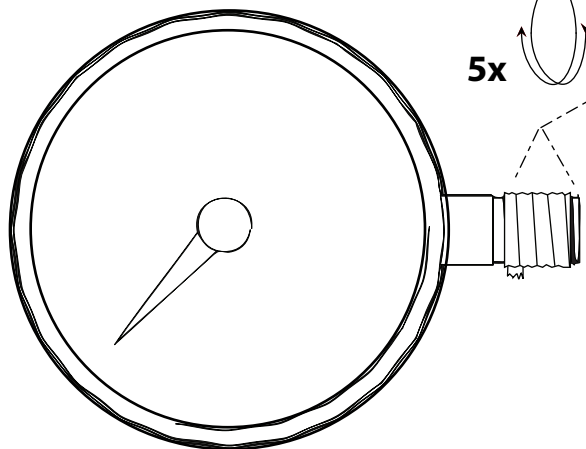
débit
flow



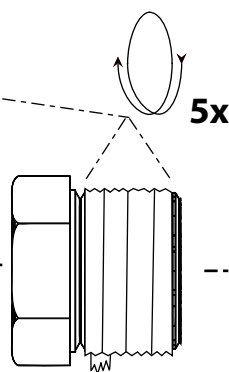
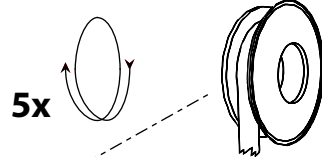
6

Appliquez le **ruban en Téflon** tel qu'indiqué. Vissez le **manchon réducteur** à la base du **manomètre**, puis vissez le tout au **té de 3/4 po fileté**.

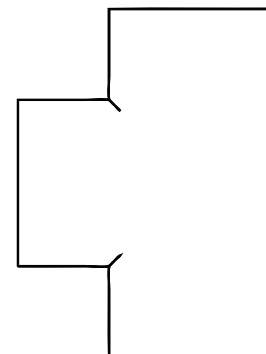
Apply **Teflon tape** as indicated. Screw the **reducer bushing** on the base of the **pressure gauge**, then screw the assembly on the **3/4" threaded tee**.



IE PG-60



II 439098

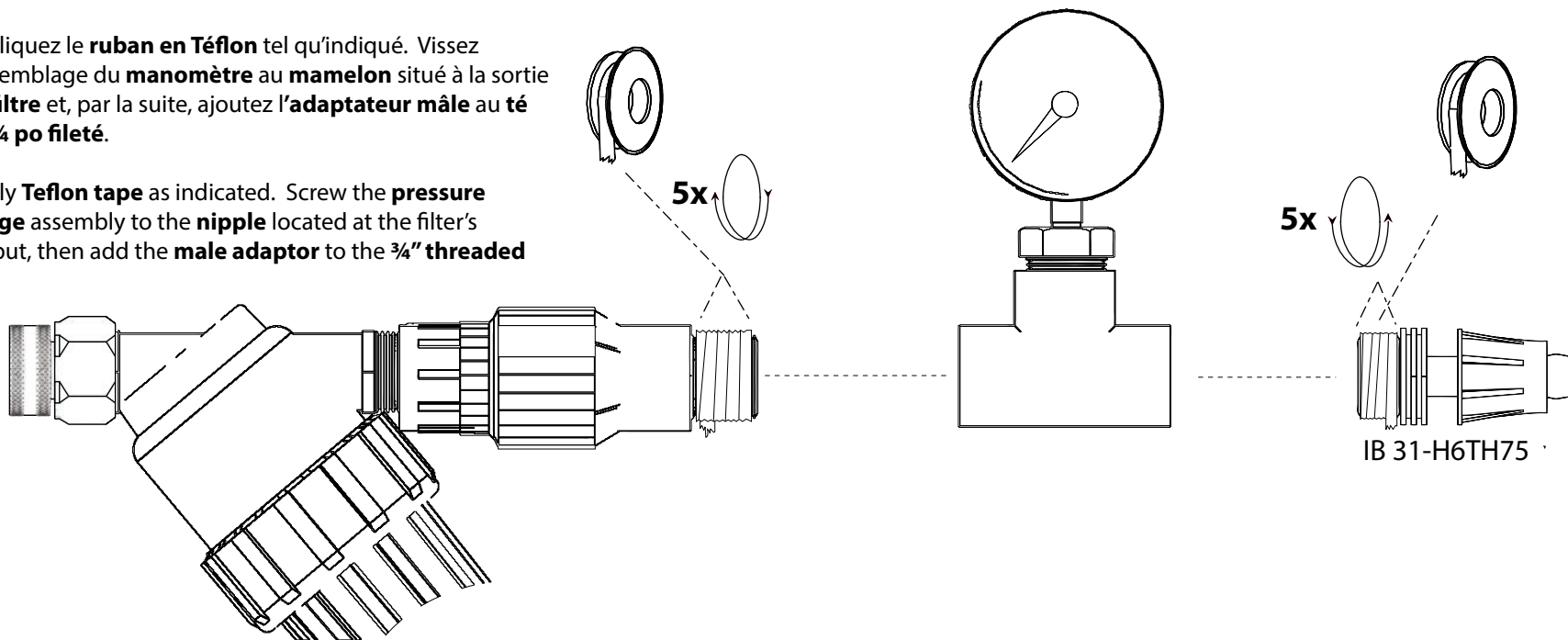


II 405007

7

Appliquez le **ruban en Téflon** tel qu'indiqué. Vissez l'assemblage du **manomètre** au **mamelon** situé à la sortie du **filtre** et, par la suite, ajoutez l'**adaptateur mâle** au **té** de $\frac{3}{4}$ po fileté.

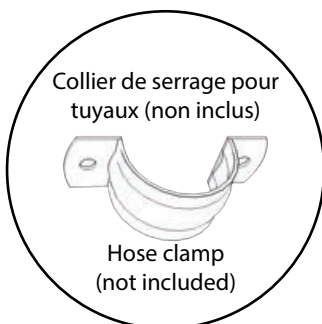
Apply **Teflon tape** as indicated. Screw the **pressure gauge** assembly to the **nipple** located at the filter's output, then add the **male adaptor** to the $\frac{3}{4}$ " threaded tee.



8

Fixez temporairement en place le **boyau de polyéthylène** en utilisant un nombre suffisant de **piquets d'ancrages**. Pour fixer les **boyaux de polyéthylène montants**, il est fortement recommandé d'utiliser des colliers de serrage pour tuyaux (non inclus).

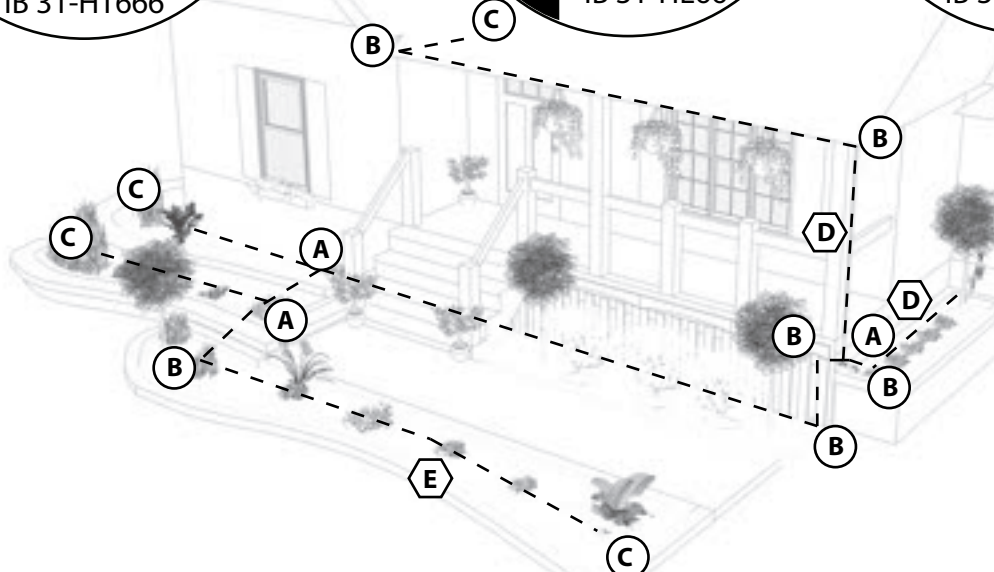
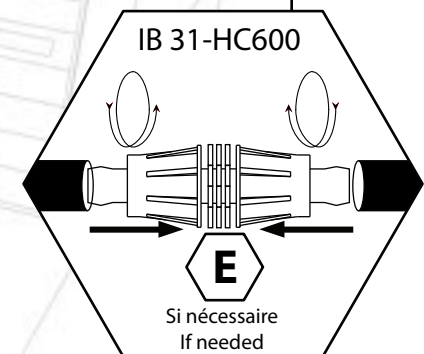
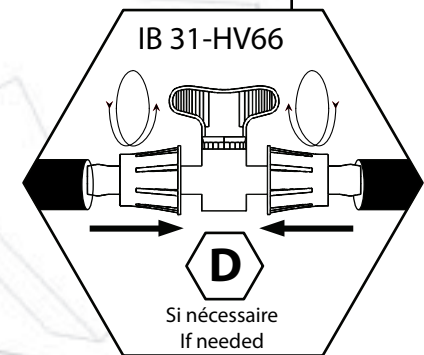
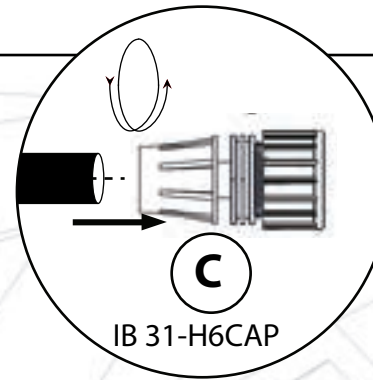
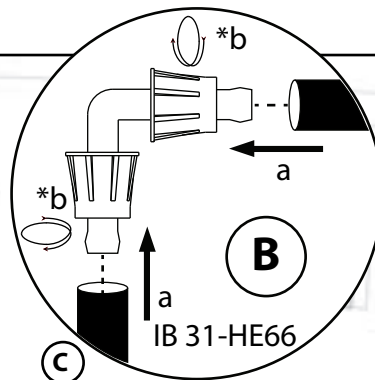
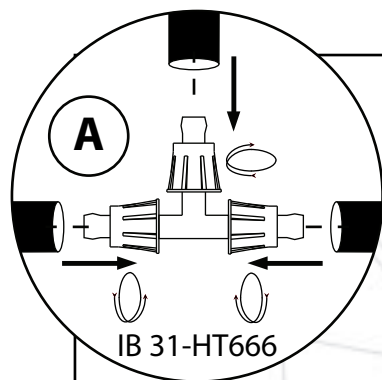
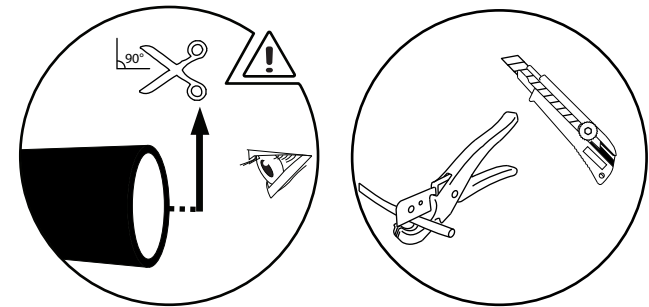
Attach temporarily the **polyethylene hose** by using enough **anchor stakes**. To attach the **rising polyethylene hoses**, it is strongly recommended to use hose clamps (not included).



9

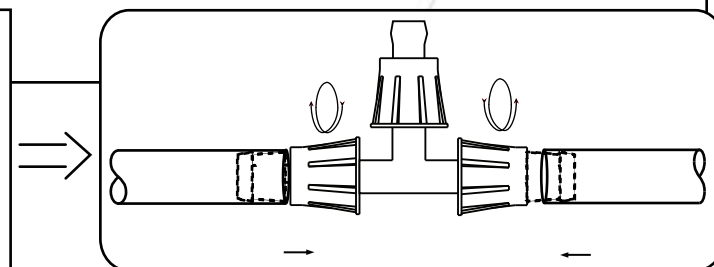
Raccordez les **boyaux de polyéthylène** à l'aide des **tés** et des **coudes** au besoin. Voyez les exemples ci-dessous. Utilisez un ciseau à tuyau pour couper le **boyau** (un couteau bien aiguisé peut également être utilisé). Faites des coupes bien droites à 90°. Évitez de salir l'intérieur du boyau en le manipulant.

Connect the **polyethylene hoses** with **tees** and **elbows** if necessary. See examples below. Use pipe cutters to cut the **hose** (a sharp knife can also be used). Make straight 90° cuts. Avoid dirtying the inside of the **hose** during handling.



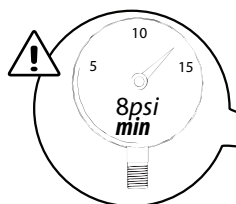
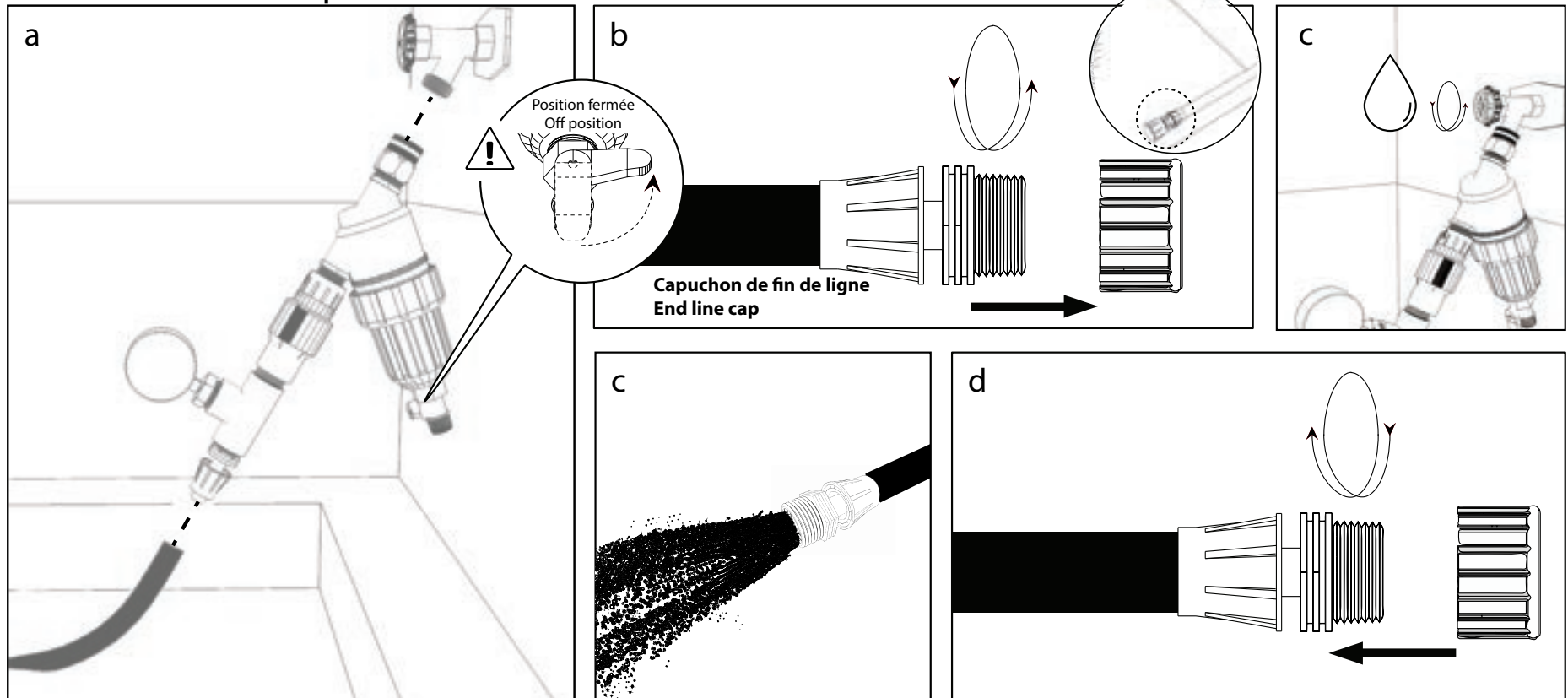
ATTENTION :
Avant d'insérer le **boyau en polyéthylène** sur l'embout de l'**adaptateur**, assurez-vous que le **capuchon** de l'**adaptateur** est dans la position la plus éloignée de l'embout (tourner dans le sens approprié). Ensuite, poussez le **boyau en polyéthylène** bien à fond sur l'embout de l'**adaptateur** et tournez le **capuchon** afin de coincer le **boyau en polyéthylène**.

WARNING :
Before inserting the **polyethylene hose** on the **adaptor** end, ensure that the **adaptor cap** is at the farthest position from the end (turn in the appropriate direction). Then, push the **polyethylene hose** all the way in the fitting **adaptor** and turn the **cap** to jam the **polyethylene hose**.



10.

- Connectez l'ensemble réalisé aux étapes 5 et 6 au **robinet extérieur** et branchez le **boyau en polyéthylène** à l'**adaptateur mâle** situé au bout de l'ensemble.
 - Dévissez les **capuchons** des **adaptateurs IB 31-H6CAP** installés auparavant et mettez-les de côté.
 - Ouvrez le **robinet** du **boyau d'arrosage** afin de purger toutes les impuretés du système. Assurez-vous que la **valve de vidange** du **filtre** est en position « FERMÉE ».
 - Remettez les **capuchons** en place.
- Connect the assembly completed in Steps 5 and 6 to the **outside valve**, then connect the **polyethylene hose** to the **male adaptor** at the end of the assembly.
 - Unscrew the **caps** of the previously mounted **IB 31-H6CAP adaptors** and put aside.
 - Turn the **feed hose valve** on to drain all of the system's impurities. Ensure the **filter's** release valve is in the "OFF" position.
 - Reinstall the **caps**.



Le manomètre ne doit jamais indiquer moins de 8psi. Dans le cas échéant, vous réferez à l'étape 15.

The pressure gauge should never be under 8 PSI. If this is the case, refer to step 15.

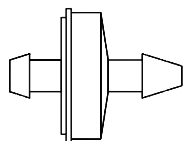
11a.

Choix des goutteurs

Le choix des goutteurs dépendra de la grosseur du pot et du besoin en eau de la plante.

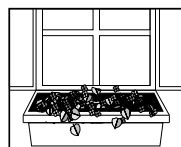
Choice of drippers

The choice of drippers will be determined by the container size and watering needs of the plant



0.5 GPH

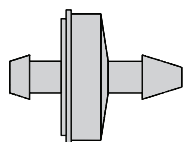
Bac à fleurs
Flower box



Panier suspendu
Hanging basket



Goutteur rouge
Red Dripper



1 GPH

Plante en pot
Potted plant

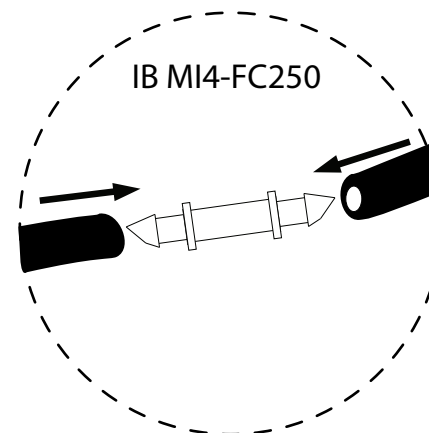
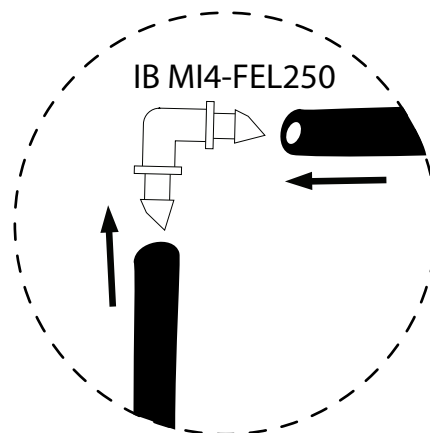
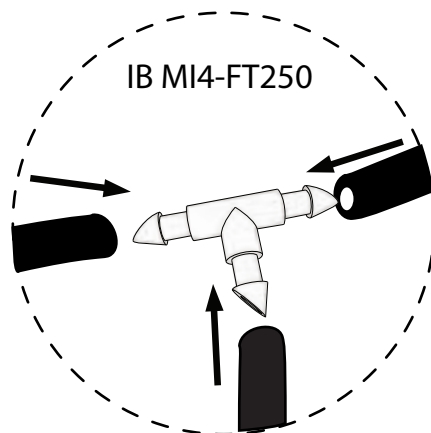


Goutteur gris
Grey Dripper

11b.

Raccordez les **micro-tubes** à l'aide des **tés** et des **coudes** au besoin. Voyez les exemples ci-dessous.

Connect the **micro tubing** with **tees** and **elbows** if necessary. See examples below.



11c.

Installation des goutteurs

- Utilisez le **poinçon** pour perforer le **boyau de polyéthylène** vis-à-vis de l'endroit à irriguer.
- Branchez l'**union** de ¼ po au **boyau de polyéthylène**, le **micro-tube** à l'**union** et le **goutteur** au **micro-tube**. Insérez le **micro-tube** dans le **piquet** et plantez le **piquet** dans la terre.

Dripper Installation

- Use the **punch** to perforate the **polyethylene hose** next to the place to be irrigated.
- Connect the ¼" **coupling** to the **polyethylene hose**, the **micro tubing** to the **coupling**, and the **dripper** to the **micro tubing**. Insert the **micro tubing** in the **stake** and plant the **stake** in the ground.

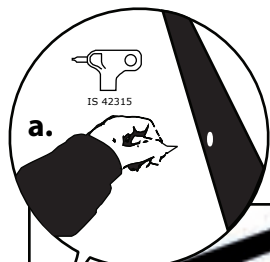
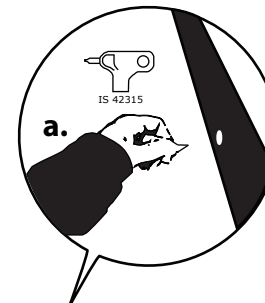
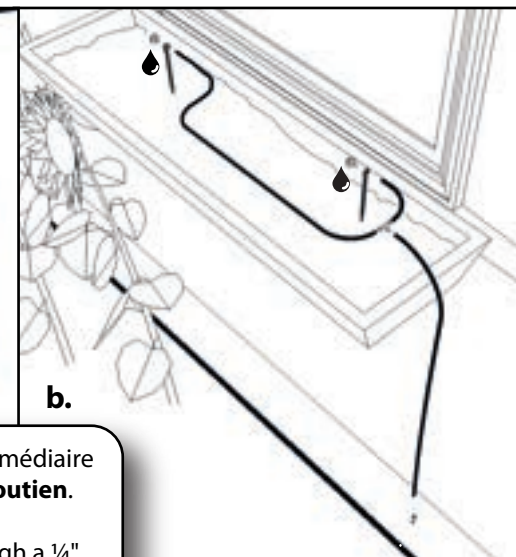
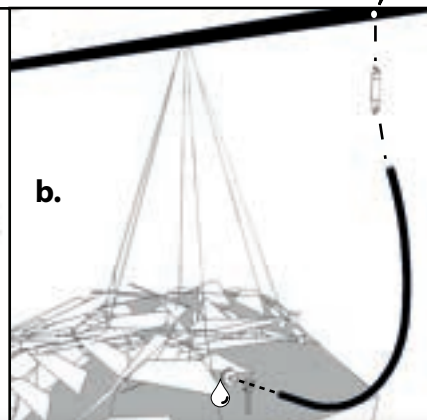
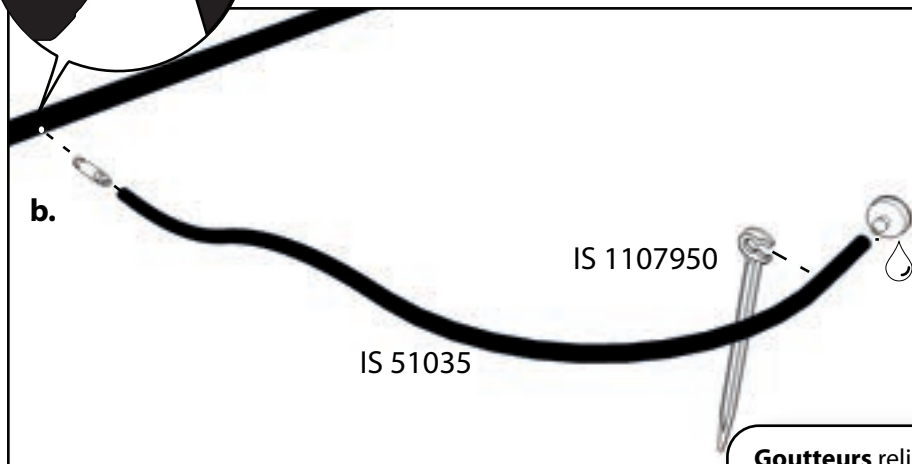


Plate-bande
Flower bed

Panier suspendu
Hanging basket



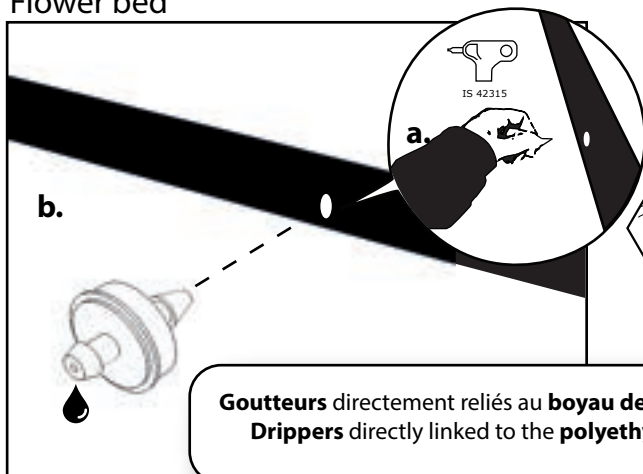
Bac à fleurs
Flower box



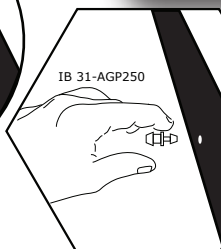
Goutteurs reliés au **boyau de polyéthylène** par l'intermédiaire d'un **union** de ¼ po et **micro-tube** avec **piquet de soutien**.

Drippers connected to the **polyethylene hose** through a ¼" **coupling** and **micro tubing** with **support stake**.

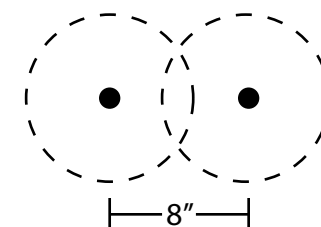
Plate-bande
Flower bed



Goutteurs directement reliés au **boyau de polyéthylène**
Drippers directly linked to the **polyethylene hose**.



Utilisez le **bouchon insertion** pour boucher un trou percé par erreur ou inutilisé.
Use a **goof plug** to block a hole perforated by mistake or unused.



Les **goutteurs** doivent être distancés d'un minimum de 8 po.

Drippers must be spaced at least 8".

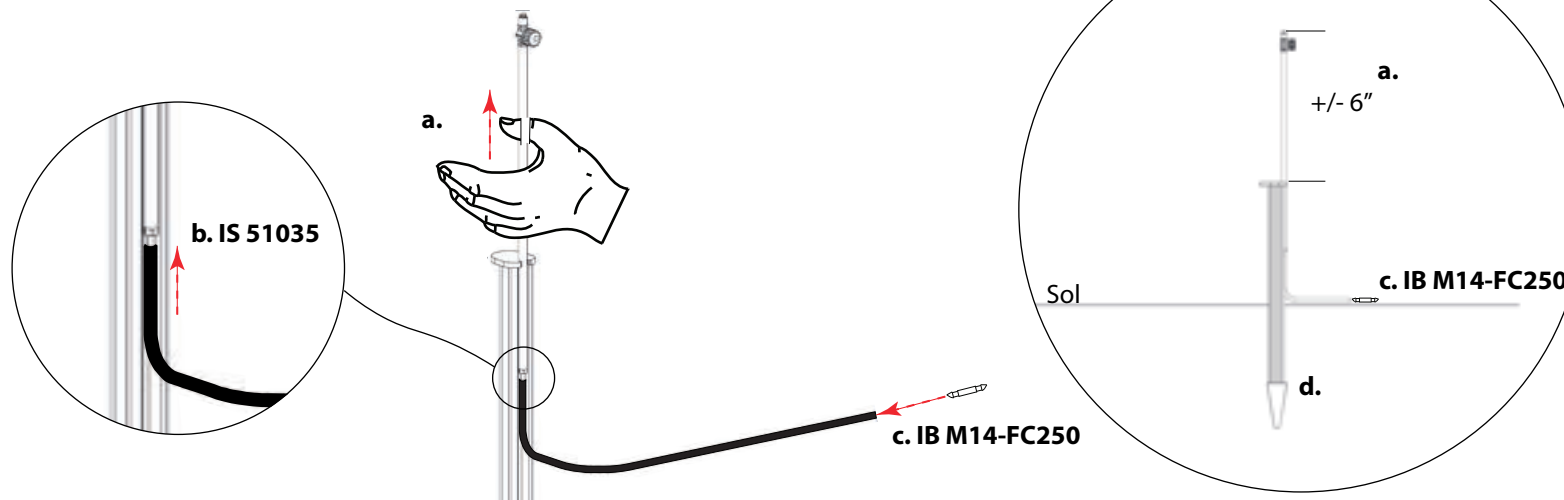
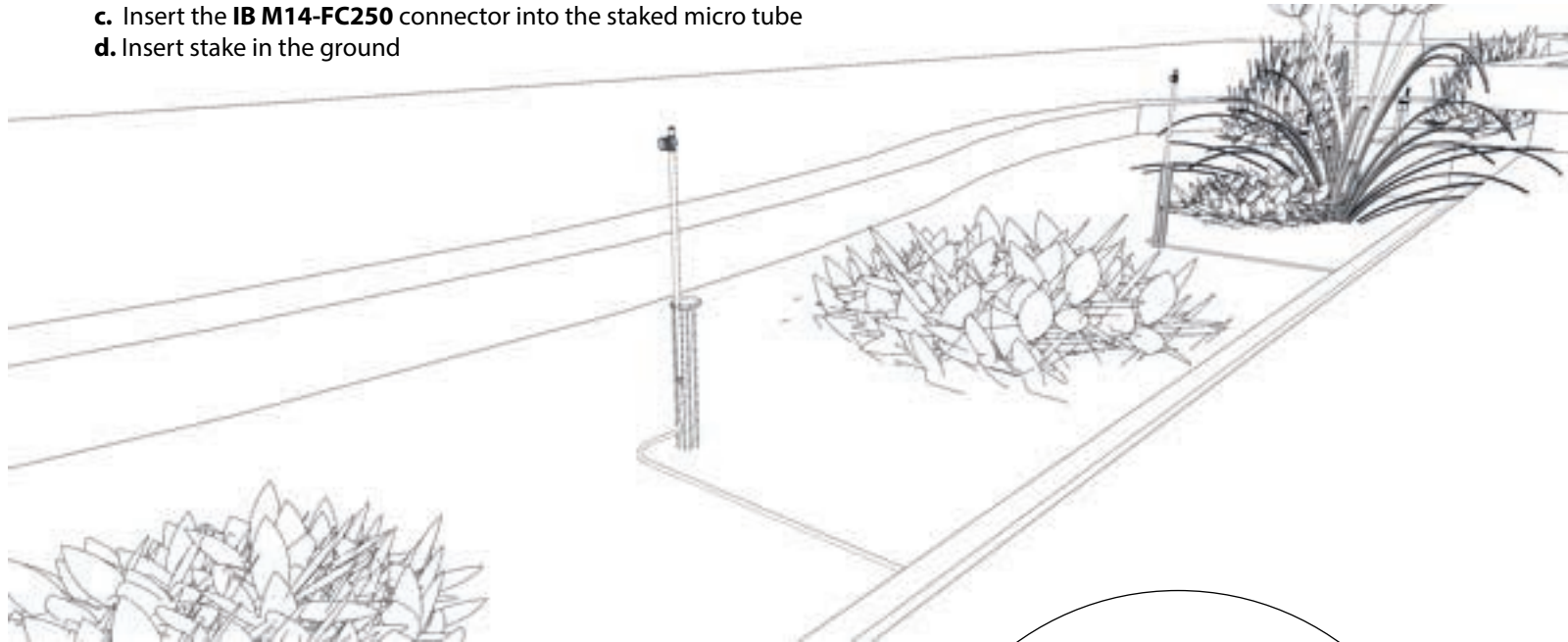
12.

Connection des gicleurs

- a. Glissez le gicleur de +/- 6" vers le haut du piquet.
- b. Insérez le micro tube **IS 510035** dans le piquet.
- c. Insérez le connecteur **IB M14-FC250** dans le micro tube du piquet
- d. Insérez le piquet dans le sol

Sprinkler connection

- a. Slide the sprinkler 6" (more or less) towards the top of the stake
- b. Insert the **IS 510035** micro tube into the stake
- c. Insert the **IB M14-FC250** connector into the staked micro tube
- d. Insert stake in the ground



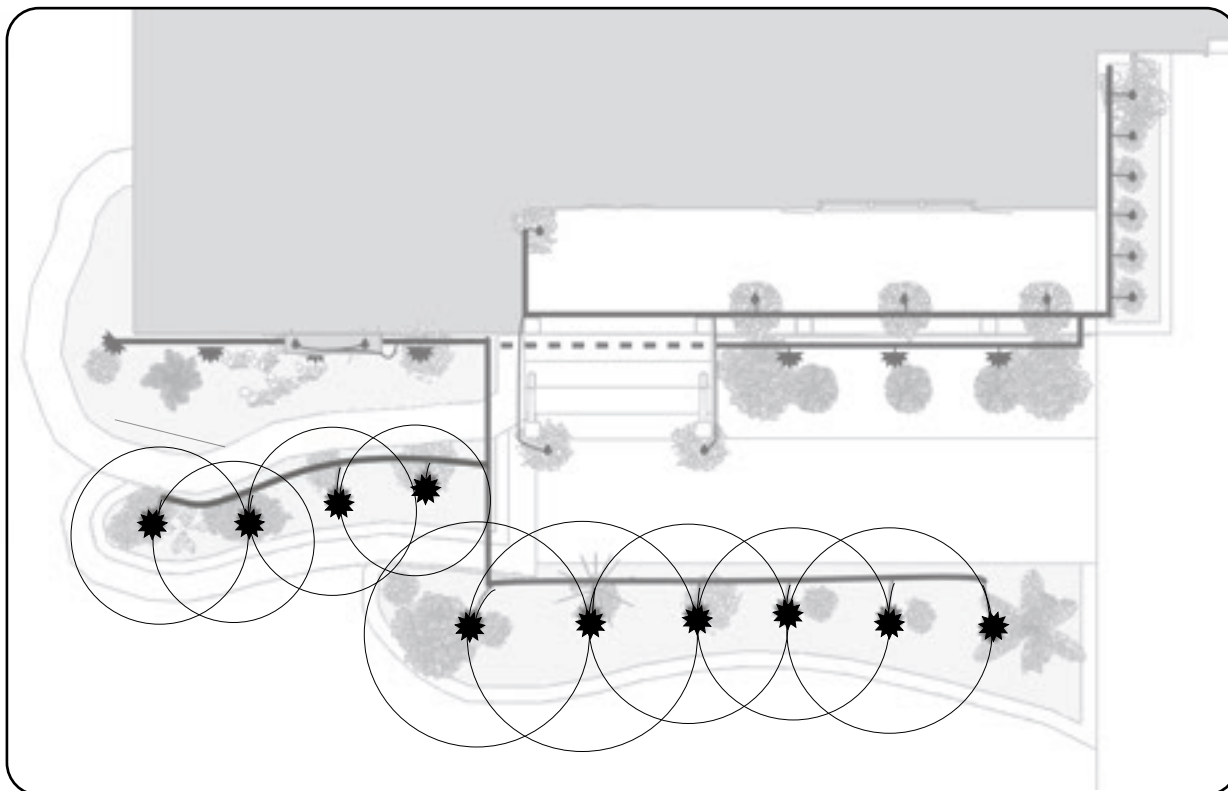
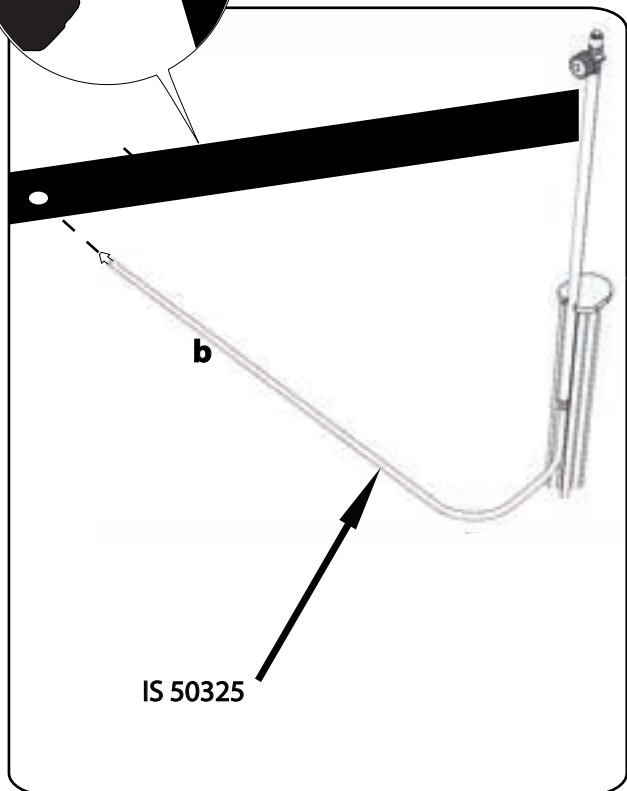
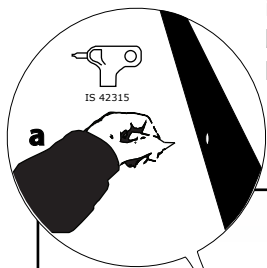
13.

Installation des gicleurs 360°

- Utilisez le **poinçon** pour perforer le **boyau de polyéthylène** vis-à-vis de l'endroit à irriguer.
- Insérez l'**union** de ¼ po dans le trou perforé au préalable dans le **boyau de polyéthylène**.

360° Sprinkler Installation

- Use the **punch** to perforate the **polyethylene hose** next to the place to be irrigated.
- Insert the ¼" **coupling** in the hole previously perforated in the **polyethylene hose**.



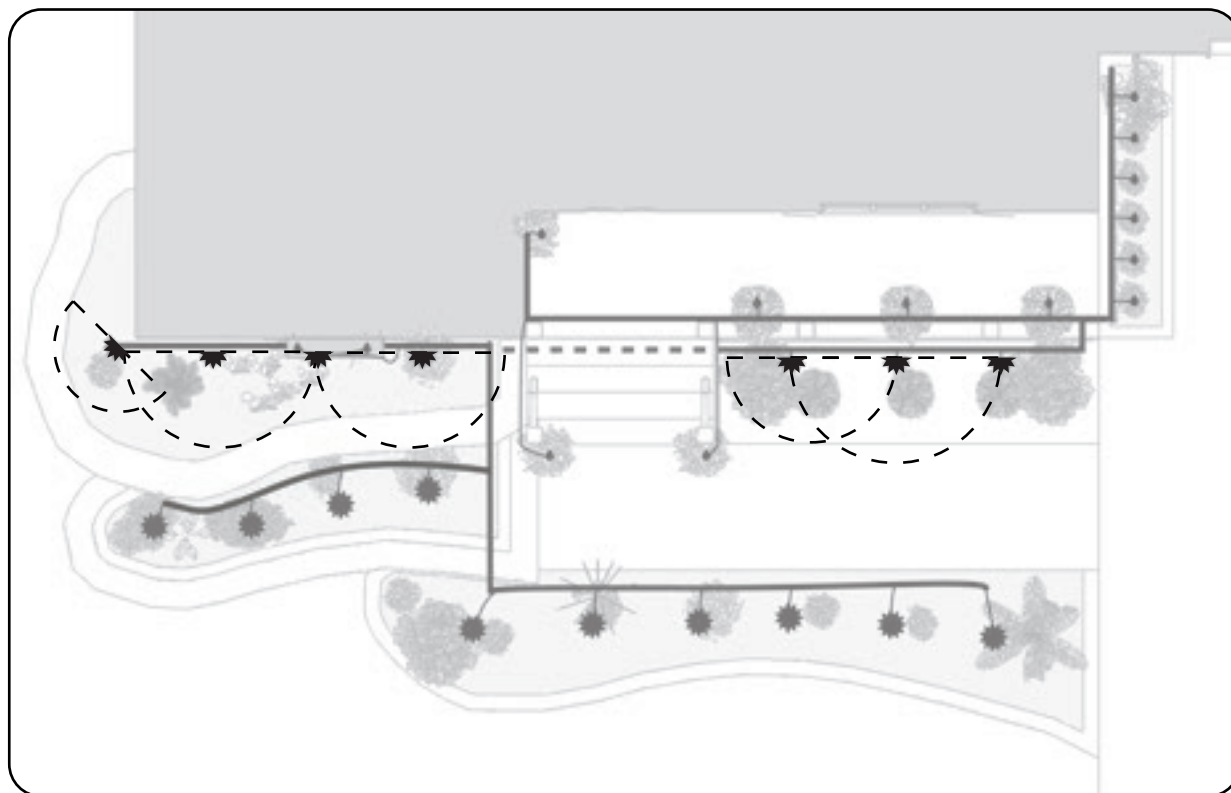
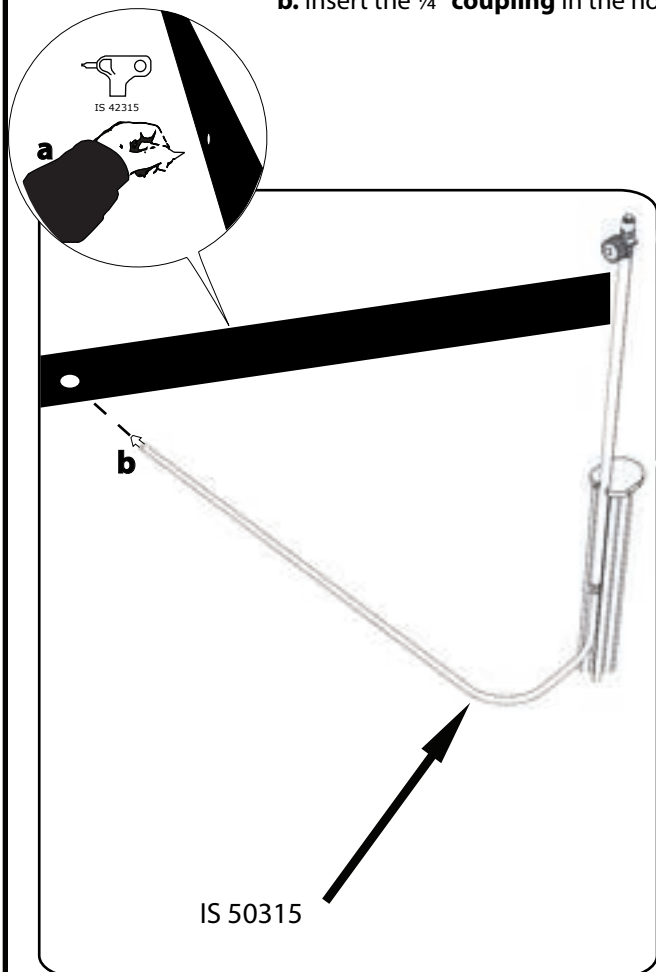
14.

Installation des gicleurs 180°

- a. Utilisez le **poinçon** pour perforer le **boyau de polyéthylène** vis-à-vis de l'endroit à irriguer.
- b. Insérez l'**union** de ¼ po dans le trou perforé au préalable dans le **boyau de polyéthylène**.

180° Sprinkler Installation

- a. Use the **punch** to perforate the **polyethylene hose** next to the place to be irrigated.
- b. Insert the ¼" **coupling** in the hole previously perforated in the **polyethylene hose**.



14.1



Vari-Jet
360° x 18 hole



Vari-Jet
180° fan



Le Vari-Jet est ajustables !

Vari-Jet is adjustable !

Par exemple, si vous ajustez le rayon du Vari-jet à 5 pieds, vous devez espacer les micro-gicleurs à 5 pieds entre eux.
For example, if you adjust the radius of the Vari-jet to 5 feet, you need to space the micro sprinklers 5 feet apart.



Vari-Jet 360°

Pression de 10 à 30 PSI

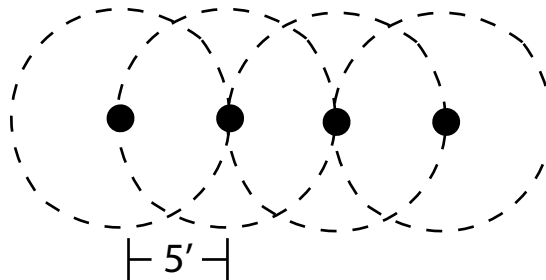
Pressure of 10 to 30 PSI

Débit 0 à 31.0 GPH

Flow 0 to 31.0 GPH

Diamètre ajustable de 0 à 26 pieds.

Diameter adjustable from 0 to 26'



Vari-Jet 180°

Pression de 10 à 30 PSI

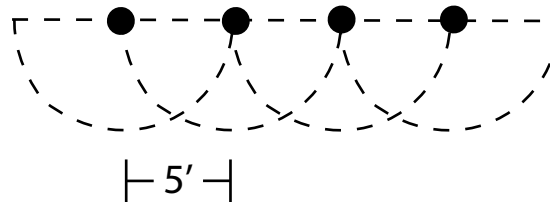
Pressure of 10 to 30 PSI

Débit 0 à 31.0 GPH

Flow 0 to 31.0 GPH

Rayon ajustable de 0 à 10.6 pieds

Radius adjustable 0 to 10.6'

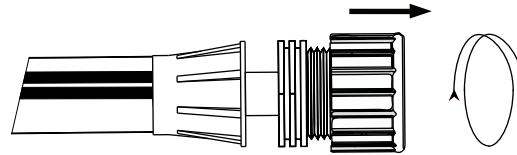


15. À la fin de la saison: At the end of the season:

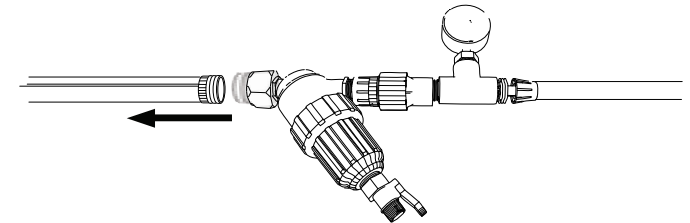
Le système d'irrigation ne doit jamais demeurer à l'extérieur. Il faut le démonter avant la période de gel afin d'éviter d'endommager les composantes du système.

The irrigation system should never stay outside. It must be dismantled before frost in order to avoid damaging the system's components.

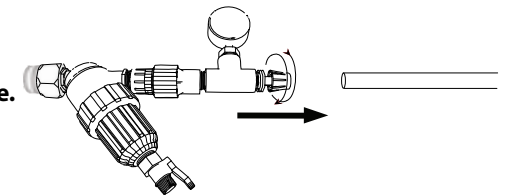
- 1) Pour évacuer l'eau du système, enlevez le **capuchon** au bout de l'**adaptateur IB 31-H6CAP**, puis ouvrez la **valve** du **filtre**.
To drain the water from the system, remove the **cap** at the end of the **IB 31-H6CAP adaptor**, then turn on the **filter valve**.



- 2) Retirez votre **boyau d'arrosage** du **robinet** et dévissez le **raccord FHT** de votre **boyau d'arrosage**.
Remove the **water hose** from the **valve** and unscrew the **water hose's FHT fitting**.



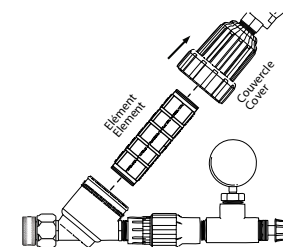
- 3) Dévissez l'**adaptateur mâle** pour libérer le **boyau** en polyéthylène. Laissez les **valves d'arrêt** dans le **boyau en polyéthylène**.
Unscrew the **male adaptor** to release the **polyethylene hose**. Leave the **stop valves** in the **polyethylene hose**.



- 4) Dévissez le couvercle du **filtre** et retirez l'**élément**. Nettoyez celui-ci sous l'eau courante à l'aide d'une brosse à dents. **Important : l'élément doit être entièrement sec avant de le remettre dans le filtre.**

Unscrew the **filter's lid** and remove the **component**. Clean it under running water with a toothbrush.

Important—the component must be completely dry before putting it back into the filter.



- 5) Remettez l'**élément** dans le **filtre** et vissez le **couvercle** sur le **filtre**.
Replace the **component** into the **filter** and screw the **lid** on the **filter**.

